

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>RANGEMASTER</b>	<b>RCLAHDC90BL/C</b>	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>M</b>	<b>AEChood</b>	<b>44,8</b>	<b>kWh/a</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajain mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
<b>EEC</b>	<b>B</b>	<b>FDEhood</b>	<b>18,1</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>FDEC</b>	<b>C</b>	<b>LEhood</b>	<b>110</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohutusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>LEC</b>	<b>A</b>	<b>GFChood</b>	<b>65,1</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>LEChood</b>	<b>110</b>	<b>lux/Watt</b>	<b>GFEC</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LFChood</b>	<b>110</b>	<b>lux/Watt</b>	<b>Qmin</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohukkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>	<b>GFChood</b>	<b>65,1</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohukkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFChood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	<b>GFEC</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase
<b>GFEC</b>	<b>D</b>	<b>Qmin</b>	<b>240</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufftöde vid minimi hastighet	Lufftöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>480</b>	<b>m3/h</b>	<b>Qmax</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufftöde vid maximi hastighet	Lufftöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	<b>SPEmin</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>50</b>	<b>dBa</b>	<b>SPEmax</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minima mininopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>	<b>SPEboost</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kihydytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	<b>Ps</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kihydytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	<b>PI</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate väljalülitatud võimsussaged	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>1,3</b>	<b>Qbep</b>	<b>280,0</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>EELhood</b>	<b>69,7</b>	<b>PI</b>	<b>280,0</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>280,0</b>	<b>m3/h</b>	<b>F</b>	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EELhood</b>	<b>184</b>	<b>Pa</b>	<b>Qbep</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>480,0</b>	<b>m3/h</b>	<b>Qmax</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>79,0</b>	<b>W</b>	<b>Wbep</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>10,0</b>	<b>W</b>	<b>Qmax</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wbep</b>	<b>79,0</b>	<b>W</b>	<b>Wbep</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussaged parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>10,0</b>	<b>W</b>	<b>WL</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Emiddle</b>	<b>1100</b>	<b>dBa</b>	<b>Emiddle</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>	<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1)</b> Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. <b>2)</b> Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. <b>3)</b> Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. <b>4)</b> Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>ENERGY SAVING TIPS</b> <b>1)</b> When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. <b>2)</b> Use boost speed only when it is strictly necessary. <b>3)</b> Increase the range hood speed only when necessary. <b>4)</b> Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	<b>CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE</b> <b>1)</b> Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. <b>2)</b> N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires. <b>3)</b> Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. <b>4)</b> Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> <b>1)</b> Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. <b>2)</b> Geben Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt. <b>3)</b> Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. <b>4)</b> Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> <b>1)</b> Start koken met de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiv alleen wanner u strikt noodzakelijk is. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter de Haube schoon om de vettilterings- en geurfiltering te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> <b>1)</b> Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. <b>2)</b> Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. <b>3)</b> Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. <b>4)</b> Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b> <b>1)</b> Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. <b>2)</b> Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. <b>3)</b> Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. <b>4)</b> Manter limpo o filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência antigrassa e antiodores.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> <b>1)</b> Start koken med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens dofter. <b>2)</b> Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. <b>3)</b> Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. <b>4)</b> Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matens dofter.	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b> <b>1)</b> Start koken med den min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matens dofter. <b>2)</b> Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. <b>3)</b> Øk kkkjøkkenfettens hastighet ved stor dampmengde. <b>4)</b> Hold kjøkkenfettens filter rent/re for en effektiv fjerning av fett og matens dofter.	<b>ENERGIÄRSÄSTUNOJUVUJA</b> <b>1)</b> Käynnistä liesituuttain miniminopeudella alustamaan ilmoitteen mukaisesti alustussäätöä ja hajuun postamiseksi keittösäätöä. <b>2)</b> Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. <b>3)</b> Lisää liesituuttaimin nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. <b>4)</b> Pidä liesituuttaimien suodatin tai suodattimet puhtaina optimisimaan ilman antigrassin ja hajuun poistamisen tehokkuutta.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> <b>1)</b> Start med den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. <b>2)</b> Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. <b>3)</b> Forøg kun hastigheden, når der er behov for en høj hastighed. <b>4)</b> Hold embættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	<b>REKOMENDACIJOS EKONOMIJOS</b> <b>1)</b> Tādiem ēdiena gatavošanas sākuma posmiem, izvēlieties minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos oduļus. <b>2)</b> Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. <b>3)</b> Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos oduļus. <b>4)</b> Pārbaudiet filtrus un tīrīšanas sistēmas, lai optimizētu tauku un oduļu noņemšanas efektivitāti.	<b>ERGIÄRSÄSTUNOJAVANNE</b> <b>1)</b> Käynnistä liesituuttain alustamiseksi alustussäätöä ja hajuun postamiseksi keittösäätöä. <b>2)</b> Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. <b>3)</b> Suurenda liesituuttaimin nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. <b>4)</b> Hoide liesituuttaimien suodattimet puhtaina optimisimaan ilman antigrassin ja hajuun poistamisen tehokkuutta.	<b>REKOMENDACIJOS EKONOMIJOS</b> <b>1)</b> Vēlān ēdiena gatavošanas sākuma posmiem, izvēlieties minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos oduļus. <b>2)</b> Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. <b>3)</b> Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos oduļus. <b>4)</b> Pārbaudiet filtrus un tīrīšanas sistēmas, lai optimizētu tauku un oduļu noņemšanas efektivitāti.	<b>PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI</b> <b>1)</b> Sākumā ēdiena gatavošanas laikā ievieci minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos oduļus. <b>2)</b> Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. <b>3)</b> Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos oduļus. <b>4)</b> Uzturēt filtrus un tīrīšanas sistēmas tīras, lai optimizētu tauku un oduļu noņemšanas efektivitāti.		
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvitas dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvitas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>				

